

중국어 부사 也의 의미와 운율 관계 고찰*

이 미 경**

〈目次〉

I. 들어가며	1. 숫자로 이루어진 문장
II. 선행연구	2. 也가 포함된 문장
III. 실험방법	V. 나가며
IV. 분석 및 논의	

I. 들어가며

중국어 부사 也는 의미 항목이 많고¹⁾ 사용 빈도도 높은 부사 중 하나이기 때문에 기존 연구도 많고 또 매우 다양한 관점에서 연구가 이루어져 왔다. 일반적으로 부사는 형태, 위치, 의미 등을 기준으로 분류할 수 있고 그 중 의미를 기준으로 분류하는 것이 가장 보편적으로 받아들여지고 있지만 부사 자체의 복잡성으로 인해 학자들 간 견해 차이가 있다.(유선영:2005) 본 연구는 후행절에 위치하는 也의 의미에 주목하고 있다. 汪卫权(2000)에 따르면 也가 후행절에 위치할 때, 그것의 의미 지향은 다섯 가지 상황으로 나눌 수 있다. 1. 그 의미가 부사의 앞쪽을 지향하며(前指) 단방향(单向)인 것, 2. 그 의미가 부사의 뒤쪽을 지향하며(后指) 단방향인 것, 3. 그 의미가

* 이 연구는 2018학년도 대구대학교 학술연구비지원으로 수행되었음.

** 대구대학교 인문대학 중국어중국학과 조교수

1) 《现代汉语词典(第七版)》과 《现代汉语八百词(增订本)》 참조.

부사의 앞쪽 혹은 뒤쪽을 지향하며 쌍방향(双向)인 것, 4. 그 의미가 앞쪽과 뒤쪽을 지향하며 쌍방향인 것, 5. 그 의미가 전체를 지향하는 것, 이것이 바로 그 다섯 가지이다.²⁾ 그중 본 연구는 1과 2에 주목한다.

- (1) 他买五斤, 我也买五斤。
- (2) 他前天来了, 昨天也来了。
- (3) 我买了肉, 也买了鸡蛋。
- (4) 他不喝茶, 也不喝酒。

예문 (1)~(4)는 후행절에 모두 也가 있다. 예문 (1)은 也의 뒤쪽에 있는 买五斤이 선행절과 같으며 주어 我를 의미 지향하고, 예문 (2)는 也의 뒤쪽에 있는 来了가 선행절과 같으며 후행절의 부사어인 昨天을 의미 지향한다. 예문 (3)은 也의 뒤쪽에 있는 来了와 생략된 주어 我가 선행하는 절과 같으며 목적어 鸡蛋을 의미 지향하고, 예문 (4)는 也의 뒤쪽에 있는 不喝와 생략된 주어 他가 선행절과 같으며 목적어 酒를 의미 지향한다. 예문 (1)과 (2)의 也和 (3)과 (4)의 也是 의미 지향이 서로 다르다. 이 의미 지향의 차이가 음높이 변화에 영향을 주는지, 성조 실현 양상으로 의미 차이를 구별할 수 있는지를 본 연구에서 밝히고자 한다.

3성의 음높이 변화는 중국어의 대표적인 음높이 변화이며 다음과 같은 규칙으로 나타난다.³⁾

-
- 2) 1. 前指, 单向 예문1) 他买五斤, 我也买五斤。
 예문2) 他前天来了, 昨天也来了。
 - 2. 后指, 单向 예문1) 我买了肉, 也买了鸡蛋。
 예문2) 他不抽烟, 也不喝酒。
 - 3. 前(后)指, 双向 예문1) 他昨天没有课, 我今天也没有课。
 예문2) 她洗完了一幅, 也做好了饭。
 - 4. 双指, 双向 예문1) 既然他买三斤, 我也买二斤。
 - 5. 全指 예문1) 他照了相, 我也理了发, 两人的事全办了。
 - 3) 3성의 음높이를 오도제로 나타낼 때 11이라는 주장도 있다. (Shi, F. "On the essential tones in Standard Chinese". *International Journal of Chinese Linguistics* Volume 7, Issue 1, (2020).)

보자.

다음은 중국 베이징의 시내버스에서 나오는 안내 방송 중 일부 내용이다.

- (7) 刚上车的乘客**请往里走**。 没卡乘客请投币。
 (8) 请往里走 기저 성조 LL LL LL LL
 표층 성조 LH LL LH LL

예문 (7)에서 请往里走는 모두 3성으로 이루어져 있으며 실제 안내 방송에서 (8)의 표층 성조처럼 2성 3성 2성 3성으로 방송하는 것을 쉽게 들을 수 있는데 만약 통사 구조 혹은 의미 관계를 고려하면 표층 성조가 3성 2성 2성 3성이어야 한다.⁵⁾ 예문 (8)에서 볼 수 있듯이 3성 음높이 변화 형식은 통사 구조나 의미와 반드시 일치하지는 않는다.

이상과 같이 3성의 음높이 변화가 다양한 표층 성조를 갖게 된 원인은 첫째 통사 구조와 의미 관계, 둘째 운율의 범위, 셋째 발화 속도의 차이에 따른 것이다. 부사 也가 3성이기 때문에 예문 (1)~(4)처럼 의미 지향이 서로 다른 也 있는 구나 문장 속에서 주변에 다른 3성 단어들이 연속적으로 출현할 때 통사 의미 차이에 따른 음높이 변화 생기는지, 생긴다면 어떠한 형식으로 나타나는지를 고찰하는 것이 본 연구의 시작이었다. 이 글의 목적은 의미 지향이 서로 다른 也의 통사 의미 차이가 운율 형식에 영향을 주는지를 연구하는 것이다. 이를 위해 첫째, 부사, 부사 也, 3성의 음높이 변화 등에 관한 선행연구를 살펴보고, 둘째, 부사 也가 포함된 실험문장을 만들어 표준중국어를 구사하는 원어민의 발음을 녹음하고, 셋째, 녹음 데이터를 정리한 후 也의 의미 지향 차이가 운율에 어떠한 변화를 주는지에 대해 분석하고자 한다.

5) 실험문장 이외에 문장 (7)도 녹음하였는데 몇몇 피실험자들의 발화 속에서 3성 2성 2성 3성의 유형도 확인되었다.

II. 선행연구

중국어 부사는 《马氏文通》에서 状字로 불린 후, 副字⁶⁾, 限制词⁷⁾, 그리고 副词⁸⁾로 불리게 되었다. 20세기의 부사 연구는 품사 귀속 문제, 부사의 범위, 부사의 분류 등이 주를 이루었다면, 21세기에 들어서는 부사 전문 저서에 대한 연구, 부사 대조 연구, 방언 부사 연구, 부사와 명사(副名) 구조, 새로운 부사의 동태 연구 등이 주를 이루었다.(张明辉等:2019)

중국어 부사 중 也는 그 사용 빈도를 보면, 北京语言大学 《现代汉语频率词典》(2006)에서 19위, 台湾中央研究院의 平衡语料库에서는 12위에 달하고, 만약 중국어의 단어를 간단하게 개념어와 기능어로 분류한다면, 也는 기능어 중 8위이며, 대만 지역에서는 的, 在, 不, 了에 이어 5위를 차지하고 있다.(储一鸣:2015) 또, 《现代汉语常用词表》에 의하면 중국어 상용어 중 사용 빈도 10위에 해당한다.⁹⁾ 이처럼 부사 也가 사용 빈도가 높고 의미와 기능이 복잡하기 때문에 지금까지 많은 학자가 也를 연구해 왔다. 통사적인 관점에서 볼 때, 也는 문장의 부사어이기도 하고 두 문장을 연결하는 부사성 접속사인데 이것만으로 통사적인 분석과 의미 표현을 모두 충분히 설명할 수 없기 때문에 也를 기능의 관점에서 체계적인 고찰을 해야 할 필요가 있다는 주장이 있다.

6) 《国文法草创》(1922). (김현철·김시연·김태은, 《중국어학입문》, 학고방, 2019, 172쪽)

7) 《中国文法要略》(1942), 《中国文法讲话》(1954). (같은 책, 172쪽)

8) 《国文法之研究》(1922), 《新著国语法》(1924), 《高等国语法》(1930), 《中国现代文法》(1943), 《语法修辞讲话》(1952), 《现代汉语语法讲话》(1961), 《中国话的文法》(1968), 《语法讲义》(1982), 《简明实用汉语语法》(1983), 《古汉语语法及其发展》 등. (같은 책, 172쪽)

9) 《汉语水平词汇与汉字等级大纲》는 중국어 어휘를 사용 빈도가 높은 순서에 따라 甲, 乙, 丙, 丁, 네 등급으로 분류하였는데 ‘也’는 모두 甲급에 속한다.(이만우, 〈현대중국어 ‘也’의 의미와 극성에 관한 연구〉, 《중국어언어연구》 제24집, 2007)

부사 也의 의미에 대한 학자들의 연구를 살펴보면, 朱德熙(1982), 马真(1982), 杨亦鸣(1988), 李宗江(1997) 등은 也의 기본 의미는 동일함(类同)이고 다른 의미는 모두 기본 의미의 파생이라는 견해를 보인다. 현재 보편적인 관점으로는 吕叔湘(1980), 张斌(2001), Hole(2004) 등이 주장하는 병렬, 관련, 어기, 세 가지의 의미 항목을 갖는다는 견해이다. 그밖에 崔永华(1984), 王聖博(2008), 李会荣(2012) 등은 也의 특수 구조에 대해 연구하였다.(何伟□张瑞杰:2016) 何伟□张瑞杰(2016)은 전체적으로 볼 때 학계에서 也가 유사함(类同)의 의미 항목을 갖는다는 점은 의견이 일치한다고 주장한다. 吕叔湘(1980)은 《现代汉语八百词》에서 也의 의미 항목을 첫째, 두 가지 사건이 동일한 것을 나타내고, 둘째 어떤 가설의 성립 여부와 관계없이 결과는 같다는 것을 나타내고, 셋째, ‘심지어’의 의미로 어기(语气)를 강화하고, 넷째 완곡한 어기를 나타내는 것이라고 밝혔다. 吕叔湘(1980)은 그 중 첫 번째 의미 항목을 다시 다섯 가지로 나누는데 그것은 <표 2>와 같다.

〈표 2〉 《现代汉语八百词》의 也 첫 번째 의미 항목의 세부 분류

	a 主语不同, 谓语相同或同义	你去北京参观访问, 我们也去北京参观访问。
两 事 相 同	b 主语相同, 谓语不同	老师也讲课, 也提问题。
	c 主语不同, 谓语不同	天亮了, 风也停了。
	d 主语、动词相同, 宾语不同 ¹⁰⁾	他会车工, 也会钳工。
	e 主语、动词相同, 动词的附加成分不同	他前天也来了, 昨天也来了。

본 연구는 <표 2>의 a와 d에 특히 주목하는데 이 두 의미를 비교하면 <표 2a>의 你去北京参观访问, 我们也去北京参观访问에서 선행절과 후행절은 주어 你와 我们만 다르고 나머지 술어는 같으며, <표 2d>의 他会车

10) 《现代汉语八百词》의 d에는 “목적어를 전치할 수 있다(宾语可前置)”는 내용도 있는데 표에는 제시하지 않았다.

工, 也会钳工에서 후행절의 주어가 생략되기는 하였지만 주어 他是 동일하며 동사 会도 동일하고, 목적어인 车和 钳工만 다르다. 다시 말하면, 也가 있는 문장은 주어가 다를 때나 혹은 목적어가 다를 때, 모두 “두 가지 일이 같다”라는 의미를 나타낼 수 있다. 汪卫权(2000)은 朱德熙(1981)의 《语法讲义》를 인용하며 朱德熙가 也의 기능을 “앞에 있는 단어의 범위를 가리키는 것”이라고 말했는데 이것이 바로 앞쪽을 지향(前指)하는 것을 의미한다고 밝혔다. 그런데 汪卫权(2000)은 더 나아가서 也는 담화 관계, 의미 근거, 의미항의 분포에 따라 也의 앞쪽을 지향하기도 하고, 뒤쪽을 지향하기도 하며 앞쪽과 뒤쪽을 함께 지향하기도 한다고 주장하였다.

(9) 你去北京, 我也去北京.

(10) *你去北京, 你也去北京.

汪卫权(2000)에 의하면 也가 있는 문장에서 선행하는 짧은 “전제문(前提句)”이라고 하고, 也가 있는 뒤 문장을 “也자문”이라고 했을 때, 예문(9)처럼 주어와 서술어가 다르고(两事) 서술어는 같아야(相同) 한다. 그러므로 예문(10)처럼 주어와 서술어가 모두 같아서 안 된다. 이에 따르면, 他会车工, 也会钳工도 목적어가 다르고(两事) 주어는 같아야(相同) 한다. 그렇다면 하나의 也가 어느 경우에는 주어를 지향하게 되고(예문(9)), 어느 경우에는 목적어를 지향(〈표 2〉의 예문d)한다. 그럴 때 也가 어떤 운율적인 변화를 통해 그 두 의미 지향 차이를 반영하는지가 매우 중요하다.

〈표 3〉 老表很好的 3성 음높이 변화 분석(Lin 2007:318)

[[老 表]]		[很 好]]		분석		
T3	T3	T3	T3	기저형		
		↓				
(T2	T3)	T3	T3	단어	2음절 음보	변조
		↓				
(T2	T3)	(T2	T3)	구	2음절 음보	변조

Shih(1986, 1997), Chen(2000), Lin(2007), 이미경(2009) 등에 따르면 3성은 단어나 구에서 두 개 이상 연속 출현할 때 음높이 변화가 상당히 복잡하게 나타난다. <표 3>, <표 4>, <표 5>는 Lin(2007)이 제시하는 3성 음높이 변화의 예이다.

<표 4> 我打老鼠의 3성 음높이 변화 분석(Lin 2007:318)

[[我 [打 [老 鼠]]]				분석		
T3	T3	T3	T3	기저형		
		↓				
T3	T3	(T2	T3)	단어	2음절 음보	변조
		↓				
(T2	T3)	(T2	T3)	구	2음절 음보	변조

<표 5> 哪种狗好?의 3성 음높이 변화 분석(Lin 2007:318)

[[哪 [种 [狗 好]]]				분석		
T3	T3	T3	T3	기저형		
		↓				
(T2	T3)	(T3	T3)	구	2음절 음보	변조
		↓				
(T2	T3)	(T2	T3)	구	2음절 음보	변조

<표 3>의 老鼠很好, <표 4>의 我打老鼠, <표 5>의 哪种狗好는 모두 3성만으로 이루어진 4음절 문장으로 형태 통사적 구조는 서로 다름에도 불구하고 3성 음높이 변화의 표층 성조 유형은 같다. Lin(2007)은 기본적으로 3성 음높이 변화의 적용은 음보 구성과정을 통해 형성된 운율 범위에 의존하므로 서로 다른 형태 통사 구조를 갖더라도 같은 음높이 변화 유형을 가질 수도 있으며, 음보 구성과정은 형태 통사 구조에 대한 정보가 필요하지만 음높이 변화의 적용 범위가 형태 통사 범위와 반드시 일치하는 것은 아니라고 하였다. 卍剑菁□王洪君(2006, 2008)은 다음과 같은 예를 제시하면

서 운율이 적용되는 범위가 통사 구조와 일치하는 것은 아니라고 주장한다.

- (11) 从上海、北京、天津来的旅客到这里集合。
- (12) 用毛笔写了个大字。
- (13) 配合好很不容易。
- (14) 今年没怎么努力, 成绩没有去年好很正常。

예문(11)은 上海와 北京 사이에 병렬을 나타내는 중국어 문장부호인 모점(、)¹¹⁾이 있음에도 불구하고 海가 으뜸조로 변화한다. 예문(12)의 笔와 写 사이, 예문(13)의 好와 很 사이, 예문(14)의 好와 很 사이는 모두 통사적인 경계가 있지만 笔, 很, 很이 각각 으뜸조로 바뀐다.¹²⁾

이상으로 볼 때, 성조가 3성인 부사 也가 통사적 의미적으로 지향하는 문장성분이 달라질 경우, 也의 음높이 변화가 어떻게 나타나는지를 살펴보면 也의 의미와 운율과의 관계를 좀 더 명확하게 분석할 수 있을 것이다.

Ⅲ. 실험방법

본 연구의 음향 실험에 참여한 피실험자는 표준중국어를 구사하는 북방 방언 지역 화자인 중국인 여성 7인(KMN, KJY, PJY, SHL, LK, ZMN, HL)과 남성 1인(LDL) 총 8명이며, 3성 음높이 변화만 관찰하는 것이므로 성별의 차이는 고려하지 않았다. 실험문장은 숫자로 이루어진 문장과 의미 지향이 다른 也로 이루어진 문장 두 종류로 나누어지는데, 이 두 형식은 모두 3성만으로 구성하였다. 《现代汉语词典(第七版)》에 의하면 완곡함을

- 11) 중국어 문장부호인 ‘、’의 한국어 명칭은 원래 모점인데 2015년 1월부터 사용하지 않게 되었다. 하지만 현재 다른 적절한 용어가 없어서 기존 명칭을 그대로 사용하였다.
- 12) (11), (12), (13), (14)는 본 연구 피실험자들도 3성 음높이 변화 양상이 같게 나타났다.

나타낼 때(你也得对人宽容点儿嘛), 강조를(때로 “连”와 호응하여) 나타낼 때(七八岁的孩子也学会电脑了)를 제외하고 也는 일반적으로 선행절과 후행절로 구성된다. 《现代汉语八百词》에 의하면 가설 성립 여부와 상관없이 결과가 같을 때(洗也洗不干净了/一个人再聪明也是有限的/他永远也不知道什么是累), ‘심지어’라는 뜻으로 어기를 강조할 때(一颗粮食也不浪费/树叶一动也不动), 그리고 완곡한 의미를 나타낼 때(音量也就是这样了, 不能再大了/这张画也还拿得出去)를 제외하고 한 문장 안에 선행절과 후행절로 구성된다. 이러한 부사 也의 특징을 고려하여 실험문장은 선행절과 후행절이 있는 문장으로 구성하였다. 숫자로 이루어진 실험문장은 문장 속에서의 형태 통사적인 차이를 없앤 것이고, 也를 포함한 문장은 숫자로 구성된 문장과 음절 수를 맞춰 동일한 길이로 만들었다. 숫자로 구성된 문장과 也를 포함한 문장은 통사 의미적인 차이를 제외한 나머지 조건이 모두 같도록 구성하였다. 也가 포함된 문장은 또 주어 지향 也가 있는 문장과 목적어 지향 也가 있는 문장으로 나누어진다. 也가 있는 실험문장은 也의 의미 지향 차이로 인해 주어 지향 也가 포함된 문장 8개, 목적어 지향 也가 포함된 문장 16개를 선정하였고, 숫자가 있는 문장의 길이는 也가 있는 문장의 음절 수를 근거로 하여 문장 10개를 선정하였기 때문에 실험문장은 총 34개이다. 실제 녹음한 문장에는 실험문장 이외에 선행연구에 제시된 예문 등 실험자가 필요하다고 생각되는 다른 예문들도 일부 포함하였다. 실험문장은 Microsoft Office Excel 2016에 준비하였고, 피실험자를 대상으로 한 녹음은 온택트 상황을 고려하여 ZOOM으로 진행하였다. 실험자는 줌의 화면을 공유하여 실험문장을 하나씩 제시하고 화면 기록하였고, 피실험자는 이 화면을 보고 한 문장씩 읽었다. 피실험자는 실험자가 요청한 대로 보통 속도를 유지하며 무작위순으로 화면에 제시되는 문장을 각 1회씩 세 번(8*34*3=816개) 읽었다. 실험자는 이렇게 화면 기록한 것을 다시 Adobe Audition 3.0으로 Sample Rate 44100Hz, Channel Mono, Resolution 16-bit로 양자화하여 wav 파일로 녹음하였다. 또 녹음한 wav 파일을 다시 문장 분할하여 wav 파일로 만든 후 이를 분석하여 엑셀로 정리하였다.

IV. 분석 및 논의

실험문장은 크게 숫자로 이루어진 문장과 也가 포함된 문장 두 종류로 나누어진다. 또 也가 포함된 문장은 우선, 후행절 동사가 1음절인 경우와 2음절인 경우로 나누어지며, 또, 후행절 동사의 음절이 1음절 혹은 2음절 일 때 목적어의 음절이 1음절 혹은 2음절일 때로 나누어지며 이때의 주어 유무에 따른 차이도 살펴본다. 3성은 주변에 있는 3성의 영향을 받아 성조 값이 변화하고, 또 음절 수나 발화 속도에도 영향을 받기 때문에 이를 최대한 고려하였다.

1. 숫자로 이루어진 문장

숫자로 구성된 실험문장은 也가 들어간 문장의 음절 수에 맞춰 선행절과 후행절을 구성하였고 문장의 총 개수는 10개이다. 이 문장 중 본 연구는 후행절의 음높이 변화만을 분석대상으로 삼는다. <표 6>은 숫자만으로 이루어진 3성이 연속적으로 출현하는 문장에서 후행절의 표층 성조 유형과 그것의 출현 비율이다. T2 혹은 T3은 각각 2성과 3성을 의미한다.

<표 6> 숫자로 구성된 3성이 연속적으로 출현하는 문장의 음높이 변화 유형¹³⁾

순서	녹음 자료-숫자	후행절 표층 성조	비율(%)
a	555, 555	T2 T2 T3	100.0
b	5555, 555	T2 T2 T3	100.0
c	555, 5555	T2 T3 T2 T3	100.0
d	5555, 5555	T2 T3 T2 T3	100.0

13) 음향 분석에 의하면 3성 연쇄에서 선행 음절에 위치한 3성이 변한 후반삼성 [后半上声, R]은 원래 2성과 음높이가 다르지만 편의상 2성으로 표기하였고 음운론적인 표기로는 LH로 같다. 본 연구에서 2성 혹은 T2, 혹은 R은 모두 원래 2성이 아니라 3성이 변한 오름조를 나타내는 표기이다.

순서	녹음 자료-숫자	후행절 표층 성조	비율(%)
e	55555, 55555	T2 T3 T2 T3	100.0
f	5555, 55555	T2 T3 T2 T2 T3	75.0
		T2 T2 T3 T2 T3	25.0
g	55555, 55555	T2 T3 T2 T2 T3	75.0
		T2 T2 T3 T2 T3	25.0
h	555555, 55555	T2 T3 T2 T2 T3	66.7
		T2 T2 T3 T2 T3	33.3
i	55555, 555555	T2 T3 T2 T3 T2 T3	58.3
		T2 T2 T3 T2 T2 T3	41.7
j	555555, 5555555	T2 T3 T2 T3 T2 T2 T3	66.7
		T2 T2 T3 T2 T3 T2 T3	33.3

숫자로 구성된 10개 문장의 후행절은 3음절인 것 a, b 두 문장, 4음절인 것 c, d, e 세 문장, 5음절인 것 f, g, h 세 문장, 6음절인 것 i 한 문장, 7음절인 것 j 한 문장이다. 3성 연쇄에서 숫자를 분석하는 연구는 이전부터 있었다.(Chen(2000:368), Lin(2007:206), 이미경(2009)) Chen(2000:366-369)은 중국어의 최소 리듬 단위(MRUs, Minimal rhythmic units)는 2음절 혹은 3음절이며, 숫자 五가 세 개 연속할 때 (wu wu wu)로 묶이므로 2성 3성 3성으로 되는 것은 불가능한데 이는 “최소 리듬 단위는 최소한 이원적”이고, “최소 리듬 단위는 최대한 이원적”이기 때문이라는 두 개의 제약을 제시하였다.(Shih(1986:109)) 이에 따르면 3성 2성 3성은 2성 2성 3성과 함께 또 하나의 표층 성조가 될 수 있다.

(15) Chen(2000)의 제약 조건과 3성 연쇄

a. 제약 조건

제약1: Binariness 최소 리듬 단위는 최소한 이원적이다.

제약2: Boundedness 최소 리듬 단위는 최대한 이원적이다.

제약3: LtoR 최소 리듬 단위들은 왼쪽에서 오른쪽으로 구성된다.

b. 3성 연쇄

- wu.wu.wu (s s L)¹⁴
 wu.wu.wu.wu (s L)(s L)
 wu.wu.wu.wu.wu (s L)(s s L)

〈표 6a〉와 〈표 6b〉의 3음절과 〈표 6c〉, 〈표 6d〉, 〈표 6e〉의 4음절의 표층 성조 변화 형식은 Chen(2000)의 주장과 같고 Lin(2007)도 같은 견해를 보인다. 하지만 〈표 6f〉, 〈표 6g〉, 〈표 6h〉의 5음절은 표층 성조가 T2 T3 T2 T2 T3와 T2 T2 T3 T2 T3 두 가지이고, 그중 T2 T3 T2 T2 T3는 Chen(2000)의 주장과는 다르다. 이미경(2009)에 의하면 九(jiǔ)가 다섯 개 연속적으로 출현할 때 RLRRL(T2 T3 T2 T2 T3) 또는 RRLRL(T2 T2 T3 T2 T3) 두 가지 유형이 모두 가능하고 RLRRL을 좀 더 선호한다. 그러므로 〈표 6f〉, 〈표 6g〉, 〈표 6h〉가 모두 두 유형의 표층 성조를 보이는 것은 가능하다.

(16) 이미경(2009)

- 999999
 LLLLLL → RLRRL(T2 T3 T2 T3 T2 T3)
 RRLRL(T2 T2 T3 T2 T2 T3)
 9999999
 LLLLLL → RLRRLRL(T2 T3 T2 T3 T2 T2 T3)
 RRLRLRL(T2 T2 T3 T2 T3 T2 T3)

(16)에서 숫자 9가 여섯 개 혹은 일곱 개 연속적으로 출현할 경우 각각 두 가지의 표층 성조를 나타낼 수 있는데, 9가 6음절 연이어 출현할 때는 RRLRL(T2 T2 T3 T2 T2 T3)이 선호되고, 7음절 연이어 출현할 때는 RLRRLRL(T2 T3 T2 T3 T2 T2 T3)가 선호된다고 하였다. 이를 근거로

14) 이때 s는 3성이 변한 2성을 말한다. (Chen, M. Y. *Tone sandhi: Patterns across Chinese dialects*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000, 367)

하면 <표 6i>와 <표 6j>의 표층 성조는 자연스러운 현상으로 볼 수 있다. <표 6>의 표층 성조를 음운 단위에 따라 분석한 결과는 <표 7>을 참고할 수 있다.

〈표 7〉 후행절 성조 변화 분석

순서	음절 수	기저 성조	성조 변화 분석
a-b	3	5 5 5 T3 T3 T3	→ [[T2 T3] T3] [T2 T2 T3]
c-e	4	5 5 5 5 T3 T3 T3 T3	→ [[T2 T3] [T2 T3]]
f-h	5	5 5 5 5 5 T3 T3 T3 T3 T3	→ [[T2 T3] [[T2 T3] T3]] [[T2 T3] [T2 T2 T3]] [[[T2 T3] T3] [T2 T3]] [[T2 T2 T3] [T2 T3]]
i	6	5 5 5 5 5 5 T3 T3 T3 T3 T3 T3	→ [[T2 T3] [T2 T3] [T2 T3]] [[[T2 T3] T3] [[T2 T3] T3]] [[T2 T2 T3] [T2 T2 T3]]
j	7	5 5 5 5 5 5 5 T3 T3 T3 T3 T3 T3 T3	→ [[T2 T3] [T2 T3] [[T2 T3] T3]] [[T2 T3] [T2 T3] [T2 T2 T3]] [[[T2 T3] T3]] [T2 T3] [T2 T3]] [[T2 T2 T3] [T2 T3] [T2 T3]]

2. 也가 포함된 문장

다음 <표 8>, <표 11>, <표 14>, <표 18>은 也가 포함된 문장, 그 문장의 표층 성조, 표층 성조의 출현 비율을 나타낸 것이다. 也가 후행절에 위치하므로 후행절 자료만 제시하였다.

1) 후행절 동사가 1음절인 경우

주어 지향 也의 경우 也가 주어를 지향하고 있어서 주어를 생략할 수 없고, 목적어 지향 也의 경우 也가 목적어를 지향하고 있어서 목적어를 생

략할 수 없다. 그러므로 주어 지향 也는 주어가 없는 경우가 없어서 음영 처리하였다. 또 목적어 지향 也는 주어가 없어도 되고 주어가 있어도 되므로 주어가 없는 경우 ∅로 표시하고, 주어가 있는 경우 주어를 포함하여 두 종류의 문형을 모두 제시하였다. 표층 성조 옆에 있는 값은 해당 성조의 출현 빈도를 백분율로 나타낸 것이다.

〈표 8〉은 동사가 1음절이고 목적어가 1음절일 때 也의 의미 지향 차이에 따른 후행절의 표층 성조를 나타낸 것이다. 후행절 표층 성조는 적게는 한 개, 많게는 세 개까지 나타났다.

〈표 8〉 후행절 목적어가 1음절일 때 의미 지향에 따른 음높이 변화

후행절		주어 지향 也		목적어 지향 也		
V	O S					
∅	∅			我买鸟, 也买马		
				T2 T2 T3	66.7%	
				T3 T2 T3	33.3%	
1σ	1σ	你买马, 我也买马		我买鸟, 我也买马		
		T2 T3 T2 T3	100.0%	T2 T3 T2 T3	100.0%	
1σ 1σ	∅			老李买鸟, 也买马		
				T2 T2 T3	50.0%	
				T3 T2 T3	50.0%	
	2σ	1σ	老鲁买马, 老李也买马		老李买鸟, 老李也买马	
			T2 T2 T3 T2 T3	79.2%	T2 T2 T3 T2 T3	66.7%
		T2 T3 T2 T2 T3	12.5%	T2 T3 T2 T2 T3	33.3%	
		T2 T3 T3 T2 T3	8.3%			

〈표 8〉에서 볼 수 있듯이, 我买鸟, 也买马에서 목적어 지향의 也가 있는 후행절 也买马의 표층 성조는 두 가지 형식인 T2 T2 T3과 T3 T2 T3으로 나타났다. 이는 〈표 6〉과 〈표 7〉처럼 숫자 세 개가 연쇄할 때 모두 2성 2성 3성인 것과 다른 결과이다. Lin(2007:212)은 (17a)처럼 老鼠 2음절이 하나의 음보를 구성하고 跑가 하나의 운율 범위로 합쳐지면 표층 성

조가 2성 2성 3성이 되고, (17b)처럼 米酒 2음절이 하나의 음보를 구성하면 표층 성조가 3성 2성 3성이 되고, 빠른 발화의 경우 2성 2성 3성으로 된다고 하였다. 그렇다면 我买鸟, 也买马의 也买马는 통사적으로 볼 때, 也, 买, 马가 각각의 의미를 가진 단어이므로 也买+马나 也+买马 모두 가능한데 Lin(2007:216)에 의하면 기능어(虚词, function word)가 있을 때는 성조 변화의 규칙이 달라질 수 있고 이를 근거로 하면 2성 2성 3성과 3성 2성 3성이 모두 나타날 수 있다.

(17) Lin(2007:212)

a.	[[老 鼠] 跑]	b.	[买 [米 酒]]
	T3 T3 T3		T3 T3 T3
→	T2 T2 T3	→	T3 T2 T3
		or	T2 T2 T3

그렇다면 2성 2성 3성과 3성 2성 3성의 차이는 어떻게 만들어진 것인가. <표 9a>처럼 앞의 두 음절을 먼저 하나의 음보로 묶은 후 남은 음절을 운을 범주에 포함한 것으로 볼 수도 있고, 또 3성 2성 3성의 빠른 발화 형식으로 볼 수 있다. <표 9b>의 표층 성조는 3성 2성 3성인데 이것이 기능어인 부사 也로 인한 것이라면 그것이 목적어 지향이기 때문인지에 대한 것을 확인할 필요가 있는데 그것은 주어 지향 也와의 비교를 통해서 알 수 있다.

<표 9> 후행절에 주어가 없고 3음절일 때 음높이 변화 분석

a.	[[也 买] 马]	b.	[也 [买 马]]
	T3 T3 T3		T3 T3 T3
→	T2 T3 T3	→	T3 T2 T3
→	T2 T2 T3		

중국인 피실험자는 목적어 지향 也가 있는 문장에서 주어가 없는 것이 일

반적이지만 실험과정에서 我买鸟, 我也买马처럼 후행절에 주어를 삽입하였을 경우 비문이라고 생각하지 않았다. 주어를 삽입하여 我买鸟, 我也买马로 구성하면 주어 지향 也가 포함된 문장과 후행절 형식이 같으므로 두 문장의 3성 음높이 변화를 비교할 수 있다. 이때 후행절 我也买马의 표층 성조는 모두 T2 T3 T2 T3 100%로 나타나 也가 지향하는 문장성분의 차이에 따른 표층 성조의 차이는 없고, 이는 숫자로 된 4음절 구도 같은 결과이다.

다음은 후행절 주어의 음절 수 차이에 따른 표층 성조의 변화를 분석하였다. 3성은 주변 음절 수에 영향을 받아서 음높이 값이 변화하기 때문에 也의 선행 음절이 2음절일 때 어떠한 변화가 나타나는지 확인하고자 한다. 老李买鸟, 也买马는 목적어 지향 也가 포함된 문장으로 후행절은 我买鸟, 也买马의 형식과 같고 표층 성조는 비율의 차이는 있었지만 모두 T2 T2 T3과 T3 T2 T3의 두 형식으로 나타났는데 이것은 <표 9>와 같다.

<표 10> 주어가 2음절일 때 후행절 음높이 변화 분석

a.	[[[老 李]	也]	[买 马]]
	T3	T3	T3
→	[[T2	T3]	[T2 T3]
→	[T2	T2	T3]
b.	[[[老 李]	也]	[买 马]]
	T3	T3	T3
→	[[T2	T3]	[T3 T2 T3]]
→	[[T2	T3]	T2 T2 T3]

<표 10>에서 보는 바와 같이 주어가 2음절일 때 老李买鸟, 老李也买马의 표층 성조는 T2 T2 T3 T2 T3과 T2 T3 T2 T2 T3 두 가지 형식으로 나타났는데 이는 老鲁买鸟, 老李也买鸟의 표층 성조와 동일한 결과이다. 앞에서 말한 바와 같이 이미경(2009)에 의하면 5음절의 경우 RLRRL(T2 T3 T2 T2 T3) 혹은 RRLRL(T2 T2 T3 T2 T3) 두 가지 후보가 나올 수

있다. 다만 주어 지향 也가 있는 문장은 또 다른 표층 성조 형식인 T2 T3 T3 T2 T3의 형식이 약 8.3%의 비율로 나타났는데 이것의 원인은 T2 T3에 휴지가 있고 그다음 T3 T2 T3으로 운율 범주를 구성한 것으로 볼 수 있다. 필수굴곡원리(OCp, Obligatory Contour Principle)에 따라 3성은 연속 출현할 수 없기 때문에 이것은 피실험자가 통사적 구조에 맞춰 주어 다음에 휴지를 준 것으로 판단할 수 있다. 이것이 也의 의미 지향과 관계가 있는지는 다른 예를 좀 더 고찰해 보아야 한다.

지금까지 也가 있는 후행절 동사가 1음절일 때 일부를 제외하고 也의 의미 지향이 주어인지 목적어인지가 3성의 음높이 변화에는 별다른 영향을 미치지 않는 것으로 분석되었다.

<표 11>는 동사가 1음절이고 목적어가 2음절일 때 也의 의미 지향 차이에 따른 후행절의 표층 성조를 나타낸 것이다. 후행절 표층 성조는 적게는 한 개, 많게는 두 개까지 차이가 있었다.

<표 11> 후행절 목적어가 2음절일 때 의미 지향에 따른 음높이 변화

후행절		주어 지향 也		목적어 지향 也	
V	O S				
1σ	∅			我买海鸟, 也买海马	
				T2 T3 T2 T3	100.0%
1σ	1σ	你买海马, 我也买海马		我买海鸟, 我也买海马	
		T2 T2 T3 T2 T3	100.0%	T2 T2 T3 T2 T3	100.0%
1σ 2σ	∅			老李买海鸟, 也买海马	
				T2 T3 T2 T3	100.0%
2σ	2σ	老鲁买海马, 老李也买海马		老李买海鸟, 老李也买海马	
		T2 T3 T2 T3 T2 T3	91.7%	T2 T3 T2 T3 T2 T3	95.8%
		T2 T2 T2 T3 T2 T3	8.3%	T2 T2 T2 T3 T2 T3	4.2%

<표 11>에서 볼 수 있듯이 목적어 지향의 也가 있고 주어가 없는 두 문장인 我买海鸟, 也买海马과 老李买海鸟, 也买海马의 후행절 也买海马

의 표층 성조는 모두 한 가지 형식인 T2 T3 T2 T3으로 나타났는데 이는 <표 6>과 <표 7>의 숫자 네 개가 연속적으로 이어질 때와 같은 결과이다. 주어 지향 也가 포함되고 주어가 1음절인 你买海马, 我也买海马와 목적어 지향 也가 포함되고 주어가 1음절인 我买海鸟, 我也买海马의 후행절 我也买海马의 표층 성조 형식은 모두 T2 T2 T3 T2 T3 100%로 也가 지향하는 문장성분의 차이에 따른 표층 성조의 차이는 없었다.

<표 12> 주어가 1음절일 때 후행절 음높이 변화 분석

	[[[我	也]	买]	[海	马]]
	T3	T3	T3	T3	T3
→	[[T2	T3]	T3]	[T2	T3]
→	[T2	T2	T3]	[T2	T3]

<표 13>은 후행절 주어가 2음절일 때 주어 지향 也가 있는 老鲁买海马, 老李也买海马와 목적어 지향 也가 있는 老李买海鸟, 老李也买海马의 후행절 老李也买海马의 표층 성조 유형으로 두 유형 모두 T2 T3 T2 T3 T2 T3과 T2 T2 T3 T2 T3의 두 형식으로 나타났고 비율의 차이도 매우 유사하다.

<표 13> 주어가 2음절일 때 후행절 음높이 변화 분석

	[[老	李]	[也	买]	[海	马]]
	T3	T3	T3	T3	T3	T3
→	[[T2	T3]	[T2	T3]	[T2	T3]]
→	[[T2	T2	T2	T3]	[T2	T3]]

(16)을 근거로 하면 T2 T3 T2 T3 T2 T3과 T2 T2 T3 T2 T2 T3이 선택되어야 하지만 통사적인 의미가 있는 문장에서는 T2 T3 T2 T3 T2 T3가 선택되었고, 일부의 경우 발화 속도가 빨라서 T2 T2 T2 T3 T2 T3으로 나타난 것으로 볼 수 있다. 가장 중요한 것은 也의 의미 지향 차이는

후행절 동사가 1음절이고 주어와 2음절일 때도 차이가 없었다는 점이다.

2) 후행절 동사가 2음절인 경우

다음 <표 14>는 동사가 2음절이고 목적어가 1음절일 때 也의 의미 지향 차이에 따른 후행절의 표층 성조를 나타낸 것이다. 각 후행절의 표층 성조는 적게는 한 개, 많게는 두 개까지 나타났다.

<표 14> 후행절 목적어가 1음절일 때 의미 지향에 따른 음높이 변화

후행절		주어 지향 也	목적어 지향 也	
V	O S			
1σ	∅		我打扰鸟, 也打扰马	100.0%
		你打扰马, 我也打扰马	我打扰鸟, 我也打扰马	
		T2 T3 T2 T2 T3 100.0%	T2 T3 T2 T2 T3 100.0%	
2σ 1σ	∅		老李打扰鸟, 也打扰马	100.0%
		老鲁打扰马, 老李也打扰马	老李打扰鸟, 老李也打扰马	
		T2 T2 T3 T2 T2 T3 100.0%	T2 T2 T3 T2 T2 T3 95.8%	
			T2 T3 T3 T2 T2 T3 4.2%	

<표 14>에서 볼 수 있듯이, 我打扰鸟, 也打扰马에서 목적어 지향의 也가 있는 후행절 也打扰马의 표층 성조는 모두 T3 T2 T2 T3으로 나타났다. 이는 <표 6>과 <표 7>처럼 숫자 네 개가 연속할 때 모두 2성 3성 2성 3성인 것과 다른 결과이다. <표 15>처럼 打扰라는 2음절 단어의 음높이 변화가 먼저 이루어진 후 뒤에 있는 음절과 운율 범주를 구성하는 것을 볼 수 있다. 이것은 也의 후행음절이 1음절 동사였을 때와 다른 결과로 2음절을 하나의 운율 단위로 보는 것의 엄격함을 볼 수 있고, 2음절이 음높이 변화를 한 후 후행 음절에 있는 1음절 목적어와 하나의 운율 범주를 이는 것은 Chen(2000:368)의 제약 조건에도 부합한다.

〈표 15〉 후행절이 4음절 때 음높이 변화 분석

	[也]	[打]	[扰]	[马]
	T3	T3	T3	T3
→	[T3	[[T2	T3]	T3]]
→	[T3	[T2	T2	T3]]

〈표 16〉은 목적어 지향 也가 있는 문장에 주어 삽입하여 我打扰鸟, 我也打扰马로 만들고 주어 지향 也가 포함된 你打扰马, 我也打扰马와 동일한 후행절을 구성한 후 두 문형의 3성 음높이 변화를 비교하였다.

〈표 16〉 주어가 1음절일 때 후행절 음높이 변화 분석

	[我]	也	[打]	[扰]	[马]
	T3	T3	T3	T3	T3
→	[[T2	T3]	[[T2	T3]	T3]]]
→	[[T2	T3]	[T2	T2	T3]]]

〈표 16〉을 보면 두 문장의 후행절 표층 성조는 모두 T2 T3 T2 T2 T3 100%의 결과를 보여 也가 지향하는 문장성분의 차이에 따른 표층 성조의 차이는 없다. 〈표 6〉과 〈표 7〉의 숫자의 연쇄는 T2 T3 T2 T2 T3와 T2 T2 T3 T2 T3 두 유형이 나타났지만 전자를 선호하는 편이었다.

〈표 17〉은 후행절 주어가 2음절일 때 주어 지향 也가 있는 老鲁打扰马, 老李也打扰马와 목적어 지향 也가 있는 老李打扰鸟, 老李也打扰鸟의 후행절 老李也打扰鸟의 표층 성조 유형으로 전자는 100% T2 T2 T3 T2 T2 T3이고, 후자는 T2 T2 T3 T2 T2 T3과 T2 T3 T3 T2 T2 T3 두 형식으로 나타났다. 물론 후자도 약 96%가 T2 T2 T3 T2 T2 T3이다. 표층 성조 T2 T2 T3 T2 T2 T3은 〈표 6〉과 〈표 7〉에서도 있던 유형이고 모두 두 개의 운율 범주로 묶고 있음을 알 수 있다.

〈표 17〉 주어가 2음절일 때 후행절 음높이 변화 분석

a	[[老 李]	也]	[[打 扰]	马]]		
	T3	T3	T3	T3	T3	
→	[[T2	T3]	T3]	[[T2	T3]	T3]]
→	[[T2	T2	T3]	[T2	T2	T3]]

b	[[老 李]	[也]	[[打 扰]	马]]]		
	T3	T3	T3	T3	T3	
→	[[T2	T3]	[T3	[[T2	T3]	T3]]]
→	[[T2	T3]	[T3	[T2	T2	T3]]]

〈표 17〉에서 후속절 표층 성조가 T2 T3 T3 T2 T2 T3인 것은 비록 비율은 높지 않지만 〈17b〉의 분석에서 일부의 경우 주어 다음에 짧은 휴지를 둔 것으로 볼 수 있다. (25a)는 숫자에서도 볼 수 있는 자연스러운 형식의 표층 성조이다. 앞에서 말한 바와 같이 OCP로 인해 3성은 두 개 이상 연속할 수 없는데 만약 연속한다면 3성 사이에 운율적 경계가 있음을 알 수 있다.

〈표 18〉 후행절 목적어가 2음절일 때 의미 지향에 따른 음높이 변화

후행절 V O S	주어 지향 也	목적어 지향 也
∅		我打扰海鸟, 也打扰海马 T3 T2 T3 T2 T3 100.0%
1σ	你打扰海马, 我也打扰海马 T2 T3 T2 T3 T2 T3 100.0%	我打扰海鸟, 我也打扰海马 T2 T3 T2 T3 T2 T3 100.0%
2σ 2σ		老李打扰海鸟, 也打扰海马 T3 T2 T3 T2 T3 100.0%
2σ	老鲁打扰海马, 老李也打扰海马 T2 T2 T3 T2 T3 T2 T3 100.0%	老李打扰海鸟, 老李也打扰海马 T2 T2 T3 T2 T3 T2 T3 91.7% T2 T3 T3 T2 T3 T2 T3 8.3%

〈표 18〉은 동사가 2음절이고 목적어가 2음절일 때 也의 의미 지향 차이에 따른 후행절의 표층 성조를 나타낸 것이다. 후행절 표층 성조는 적게는 한 개, 많게는 두 개까지 차이가 있었다.

〈표 18〉에서 볼 수 있듯이 목적어 지향의 也가 있고 주어가 없는 두 문장인 我打扰海鸟, 也打扰海马과 老李打扰海鸟, 也打扰海马의 후행절 也打扰海马의 표층 성조는 모두 한 가지 형식인 T3 T2 T3 T2 T3인데 이는 〈표 6〉과 〈표 7〉의 숫자 네 개가 연속적으로 이어질 때와 다른 결과이다.

〈표 19〉의 也打扰海鸟의 표층 성조 분석을 보면 打扰가 먼저 음보를 구성한 후 海马도 음보를 구성하였기 때문에 也는 2성으로 바뀔 수 있는 조건이 성립하지 않는다. 그러므로 T3 T2 T3 T2 T3의 표층 성조를 가질 수밖에 없다.

〈표 19〉 후행절에 주어가 없고 목적어가 2음절일 때 음높이 변화 분석

	[[也	[打	扰]]	[海	马]]
	T3	T3	T3	T3	T3
→	[[T3	[T2	T3]]	[T2	T3]]

〈표 20〉는 주어 지향 也가 포함되고 주어가 1음절인 你打扰海马, 我也打扰海马와 목적어 지향 也가 포함되고 주어가 1음절인 我打扰海鸟, 我也打扰海马의 후행절 我也打扰海马의 표층 성조 형식으로, 모두 T2 T3 T2 T3 T2 T3 100%로 也가 지향하는 문장성분의 차이에 따른 표층 성조의 차이는 없었다. 〈표 19〉의 분석을 보면 打扰가 먼저 음보를 구성한 후, 海马가 음보를 구성하고, 我也가 다음으로 음보를 구성한다.

〈표 20〉 주어가 1음절일 때 후행절 음높이 변화 분석

	[[我	也]	[打	扰]	[海	马]]
	T3	T3	T3	T3	T3	T3
→	[[T2	T3]	[T2	T3]	[T2	T3]]

〈표 21〉은 후행절 주어가 2음절일 때 주어 지향 也가 있는 老鲁打扰海
 马, 老李也打扰海马의 후행절의 표층 성조는 100% T2 T2 T3 T2 T3 T2
 T3이고, 목적어 지향 也가 있는 老李打扰海鸟, 老李也打扰海马의 후행절
 의 표층 성조는 각각 T2 T2 T3 T2 T3 T2 T3, 91.7%와 T2 T3 T3 T2
 T2 T3 T2 T3, 8.3%로 나타났다. 목적어 지향 也의 후속절 표층 성조가
 T2 T3 T3 T2 T2 T3 T2 T3 이렇게 나타난 것은 일부 피실험자의 경우
 주어 다음에 짧은 휴지를 둔 것으로 볼 수 있다.

〈표 21〉 주어가 2음절일 때 후행절 음높이 변화 분석

a	[[老 李 也	[扰 扰]	[海 马]]
	T3 T3 T3	T3 T3	T3 T3
→	[[T2 T3]	T3]	[T2 T3]
→	[[T2 T2	T3]	[T2 T3]

b	[[老 李]	[也	[扰 扰]	[海 马]]]
	T3 T3	T3	T3 T3	T3 T3
→	[[T2 T3]	[T3	[T2 T3]]	[T2 T3]]
→	[[T2 T3]	[T2	T2	T3]

〈표 21a〉는 숫자에서도 볼 수 있는 자연스러운 형식의 표층 성조이다.
 〈표 21b〉의 첫 번째 형식은 주어 다음에 휴지를 둔 것이고, 두 번째 형식
 은 발화 속도가 빨라지면 나타날 수 있을 것으로 예측할 수 있다. 가장 중
 요한 것은 也의 의미 지향 차이는 후행절 동사가 2음절이고 주어 2음절
 일 때도 별다른 차이가 없다는 것이다.

이상을 종합하면 부사 也의 의미 지향의 차이는 3성의 음높이 변화에서
 는 큰 차이를 보이지 않았다.

V. 나가며

의미 지향이 다른 부사 也가 있는 3성이 연속하는 여러 개의 문장을 분석하고 이를 고찰하였다. 이상을 종합하여 다음 몇 가지로 정리하였다.

첫째, 부사 也가 포함된 3성 연쇄에서 也의 의미 지향 차이와 상관없이 형태 통사 층위에서 2음절이 우선적으로 하나의 음보를 구성한다. 이것은 중국어의 구나 문장에서 3성이 연속할 때 단어 층위에서 2음절이 우선적으로 하나의 음보를 구성하는 것과 같다. <표 15>와 <표 16> 등처럼 打扰가 2음절 단어로 먼저 단어 층위에서 하나의 음보를 구성한 후 海马도 하나의 음절을 구성한다. 打扰가 이미 음보를 구성하여 打의 음높이가 오름조로 바뀌었기 때문에 也의 음높이는 바뀔 수 없다. 물론 발화 속도가 빨라지면 운율 범주가 넓어지기 때문에 오름조로 바뀔 수 있다.

둘째, 정상 속도 발화에서 也가 포함된 중국어 구나 문장의 가장 기본이 되는 운율 범주는 2음절 혹은 3음절이다. 분석에 근거하면 모든 문장이 2음절 혹은 3음절을 하나의 운율 범주로 구성하고 있고, 그 범주 안에서 음높이 규칙에 따라 음높이 값이 변하였다. 만약 바뀌지 않는 것이 있다면 그것은 통사적 구조로 인한 휴지가 있기도 하고, 1음절어인 경우 상황에 따라 변할 수 있고, 또 기능어의 경우는 운율 범주 구성에 변화를 줄 수도 있다. 나아가 3성 앞과 뒤의 음절 수에 따라 변화가 발생할 수 있다.

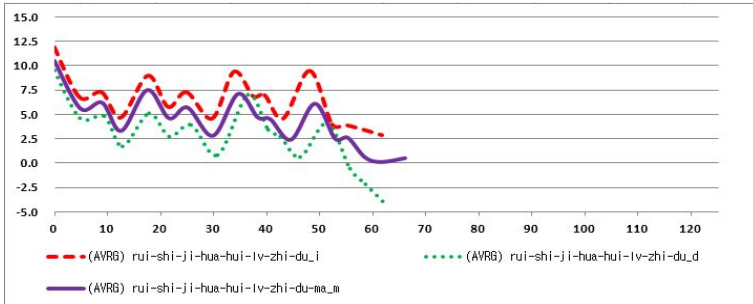
셋째, 발화 속도가 빨라질 때 也가 있는 구나 문장은 의미 지향과 상관없이 운율 범주가 확대되며 이것도 빠른 발화의 다른 3성 연쇄의 음높이 변화와 같은 현상이다.

이상으로 중국어 부사 也의 의미 지향과 운율의 관계를 살펴보았다. 3성의 음높이 변화를 통해 也의 의미 변화를 운율적인 관점에서 살펴본 결과 중국어 부사 也의 의미 지향 차이는 운율적인 변화를 만들지 않았다.

중국어는 운율의 차이가 의미의 차이를 보여주기도 하는데 Cheng(1973)의 老李买好酒가 대표적인 예이다. 그렇다면 也는 의미 지향 차이를 어떻

게 보여주는가. 그것은 바로 통사적인 차이이다.

- (18) a. 瑞士计划汇率制度？
- b. 瑞士计划汇率制度吗？
- c. 瑞士计划汇率制度。



〈그림 1〉 4성으로 구성된 문장의 억양 곡선(이미경:2011)

통사 구조가 운율 구조와 반드시 일치하는 것은 아니지만 也의 의미 지향 차이가 운율적인 차이를 나타내지 않는다는 것은 어떤 다른 장치로 그 차이를 나타내고 있다는 것을 의미한다. 주어 지향 也는 반드시 주어를 제시하고, 목적어 지향 也는 목적어를 반드시 제시하는 것으로 그 차이를 명확히 하고 있다. 심지어 주어 지향 也는 목적어를 제시하지 않을 수도 있다. 이는 또 다른 관점에서 볼 때 (18a)의 의문 어기사 吗가 없는 의문문의 경계억양이 (18b)의 의문 어기사 吗가 있는 의문문의 경계 억양보다 더 높은 것과 비교할 수 있다. 의문 표지 吗가 있으면 이미 통사 구조에서 의문문이라는 것을 알 수 있고, 의문 표지가 없는데 의문을 나타내야 한다면 그것이 의문문이라는 것을 알리기 위해 다른 기제를 활용하게 되는데 그것이 바로 경계 억양이다. (18a)처럼 경계 억양의 높이를 더 높임으로써 경계 억양의 음높이가 의문 표지가 있는 의문문의 의문 표지를 대신할 수 있다. 좀 더 확대하면 통사 구조나 의미 차이가 운율에서 실현되지 않을

때 통사 구조에서 그 원인을 찾아볼 수도 있다.

앞에서 밝힌 바와 같이 중국어 부사 也는 사용 빈도가 매우 높기 때문에 어떤 형식으로든 그것의 의미 차이를 표현하여 也가 표현하는 각각의 다양한 의미를 분명하게 표현할 것이다. 향후 부사 也의 통사 의미와 운율 간 상호작용에 관한 다양한 연구가 계속되기를 바란다.

< 참고문헌 >

- 김현철·김시연·김태은, 《중국어학입문》, 학고방, 2019.
- 엄익상 역, 《현대북경어 생성음운론(Cheng, C. C.(1973), A Synchronic Phonology of Mandarin Chinese, The Hague: Mouton)》, 1996, 학고방.
- 엄익상 역, 《현대중국어표준음운론(제2판)(Duanmu, S.(2000), The Phonology of Standard Chinese, Oxford: Oxford University Press.)》, 한국문화사, 2005.
- 유선영, 〈현대한어 범위부사의 분류와 의미지향 연구〉, 《중국어언어학논집》 제32집, 2005.
- 이미경, 〈운율 층위의 중국어 3성 변조〉, 《중국어문학》 제54집, 2009.
- 이미경, 〈중국어 억양내림 연구〉, 《중국어문학》 제67집, 2011.
- 이민우, 〈현대중국어 ‘也’의 의미와 극성에 관한 연구〉, 《중국어언어연구》 제24집, 2007.
- 崔永华, 〈不带前提的“也”字句〉, 《中国语文》 第一期, 1984.
- 冯胜利, 〈韵律语法理论与汉语研究〉, 《语言科学》 第6卷 第2期, 2007.
- 何伟、张瑞杰, 〈现代汉语副词“也”的功能视角研究〉, 《汉语学习》 第6期, 2016.
- 储一鸣, 〈现代汉语副词“也”的研究现状及其问题〉, 《西南科技大学学报: 哲

- 学社会科学版》第32卷 第2期, 2015.
- 邝剑菁、王洪君, 〈连上变调在不同韵律层级上的声学表现-兼论连上变调的性质〉, 《第七届中国语音学学术会议及语音学前沿问题国际论坛》, 2006.
- 邝剑菁、王洪君, 〈连上变调在不同韵律层级上的声学表现〉, 《中国语音学报》, 第一期, 2008.
- 李会荣, 〈再A也B构式的类型分析——兼谈构式的基本类型〉, 《语文研究》第四期, 2012.
- 李宗江, 〈“也”的来源及其对“亦”的历时替换〉, 《语言研究》第二期, 1997.
- 吕叔湘, 《现代汉语八百词(增订本)》, 商务印书馆, 1980.
- 马真, 〈说“也”〉, 《中国语文》第四期, 1982.
- 汪卫权, 〈副词“也”的语义指向分析〉, 《池州师专学报》第14卷 第1期, 2000.
- 王聖博, 〈试论“V 也/都VP”的构造特征及其“也”、“都”的表达功用〉, 《汉语学习》第五期, 2008.
- 《现代汉语常用词表》课题组, 《现代汉语常用词表》, 商务印书馆, 2008.
- 杨亦鸣, 〈“也”字的语义初探〉, 《中国语文》, 第四期, 1988.
- 张斌, 《现代汉语虚词词典》, 商务印书馆, 2001.
- 张明辉、朱红雨, 〈21世纪现代汉语副词研究综述〉, 《云南师范大学学报》第17卷 第一期, 2019.
- 朱德熙, 《语法讲义》, 商务印书馆, 1982.
- Cheng, C. C. *A Synchronic Phonology of Mandarin Chinese*. The Hague: Mouton, 1973.
- Chen, M. Y. *Tone sandhi: Patterns across Chinese dialects*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
- Duanmu, S. *The Phonology of Standard Chinese*. Oxford: Oxford University Press, 2000.
- Hole, D. P. *Focus and Background Marking in Mandarin Chinese*:

- System and Theory Behind Cai, Jiu, Dou and Ye*. London and New York: Routledge, 2004.
- Lin, Y. H. *The Sounds of Chinese*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.
- Shi, F. “On the essential tones in Standard Chinese”. *International Journal of Chinese Linguistics* Volume 7, Issue 1, (2020).
- Shih, C. L. “Mandarin third tone sandhi and prosodic structure”. Wang, In J. and N. Smith (eds.). *Studies in Chinese Phonology*. Dordrecht: Foris, 1997.
- Yip, M. *Tone*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

<Abstract >

This paper is a research about the relationship between prosodic and syntactic-semantic structure, based on the analysis of sentences with consecutive third tone which include Chinese adverb “ye” that have separate semantic direction. The following results were obtained from this study; First, when the third tone occurs consecutively in Chinese phrases or sentences, disyllable first form one foot, and then the rest of the foots are determined at lexical level. Second, in normal tempo, the most basic prosodic domain is disyllable or trisyllable, and the same applies to sentences or phrases with adverb “ye”. Third, in fast tempo, phrases or sentences including “ye” appear the same result as the consecutive third tone sandhi in fast tempo.

Given the results above, Chinese adverb “ye” doesn’t make any prosodical change when it indicates a subject or object. Semantic

difference of “*ye*” appears through syntactic difference, not prosodical change, therefore subjects are essential while objectives can be omitted in the latter part of a sentence when “*ye*” indicate a subject, and the subjects must be omitted and the object must be presented when “*ye*” indicate object.

Key Words : 韵律(prosody), 语义指向(semantic direction), 上声变调(third tone sandhi), 副词“也”(adverb “*ye*”), 音步(foot)